

PD 2624

.R4

Copy 1

Barnebogen

af

Olav Refsdal



Minneapolis, Minn.

forlagt af The Free Church Book Concern

1898



LIBRARY OF CONGRESS.

Chap. PJ2624 Copyright No.

Shelf R4

UNITED STATES OF AMERICA.

Barnebogen

af

Olav Refsdal.



Minneapolis, Minn.
forlagt af "The Free Church Book Concern".
1898.

P II 2624
R 4

9285

COPYRIGHTED BY
THE FREE CHURCH BOOK CONCERN
1898.



TWO COPIES RECEIVED.

20353

2nd 2575
1898.

Forord.

At lære et barn at læse er en stor kunst. For at kunne læse maa børnene kjende de enkelte bogstaver med den rette lyd, som de repræsenterer. Enkelte forsøger at lære barnet at læse ved at sige hele ordet for det, og barnet gjentager ordet. Paa den maade kan det nok lære enkelte ord. Stykkerne læres snarere udenad, og naar barnet kommer til ukjendte ord, staar det fast. Ordene er sammensat af bogstaver; disse er ikke mange, og barnet kan snart lære dem, og siden kan det da ogsaa læse alle ord, som er sammensatte af bogstaver, det kjender. Lydmethoden er unegtelig den mest praktiske og letteste maade at lære et barn at læse efter, men ikke meget kjendt og kræver et studium for læreren. Det er vanskeligt at forklare den paa papir, og derfor vil jeg ikke forsøge derpaa. Nærværende bog er udarbejdet saa, at baade lydmethoden og stavemethoden kan bruges. Jeg vil tilraade alle, som ikke kan lydmethoden, at bruge stavemethoden.

„Barnebogen“ begynder i det smaa og gaar gradvis fremad, som indholdsangivelsen viser. Barnet vil have noget med mening i, og derfor har jeg taget de bogstaver, som er lettest at frembringe smaa ord med mening i, først. Lær ikke barnet mange bogstaver ad gangen. Lad det gjentage bogstaverne ofte og altid se nøie paa dem, saa barnet kjender dem igjen i bogen og ikke bare lærer dem udenad, som altid er tilfældet, hvor alfabetet staar først. Indholdet har jeg forsøgt at gjøre saa barnsligt som muligt, paa samme tid, som jeg har valgt stykker, som udvikler barnets religiøse sans. Kristelige forældre vil lære sine børn at tænke og handle kristeligt.

Maatte bogen blive en hjælp for forældre og lærere og en velsignelse for børnene!

Fosston, Minn., September 1897.

Olav Refsdal.

Indhold.

Side

A.	— Stavelser med to bogstaver	1 — 9.
1.	Vokalerne a. aa. e. med en konsonant	1 — 2.
2.	Vokalerne i. o. u. med en konsonant	3 — 4.
3.	Vokalerne y. æ. ø. med en konsonant	5 — 6.
4.	Diftongerne ei. øi au.	7 — 8.
5.	Bogstaverne med deres respektive vokaler	9.
B.	— Stavelser med tre bogstaver	10—19.
1.	Overgang til stavelser med tre bogstaver	10—12.
2.	Vokalen mellem to konsonanter	13—15.
3.	Vokalen efter to konsonanter	16—17.
4.	Vokalen foran to konsonanter	18—19.
5.	Bogstaverne h. og g. foran j.	20—21.
C.	— De store bogstaver	22—24
D.	— Dette stykker med enstavelses ord.	24—30.
1.	En hest og et søl.	24.
2.	To pus.	25.
3.	Hvad Nap kan.	26.
4.	Jon og hans bror.	27.
5.	Trond paa jagt.	28.
6.	Nils Rud og Even Sten.	29.
7.	Tak og bøn.	30.
E.	— Ord med flere stavelser	31—49.
1.	Overgang til tostavelses ord.	31—32.
2.	En konsonant mellem to vokaler	31—32.
3.	To konsonanter mellem to vokaler.	33—34.
4.	Flere konsonanter i en stavelse.	35—36.

VI.

F.	—Smaa fortællinger (stavelserne delte).....	37—49.
	1. Agnes og Ida	37.
	2. Kom min snille	38.
	3. Til skolen.....	39.
	4. Olav og Harald skriver breve.....	40—41.
	5. Vaarfuglen	42—43.
	6. Kamilla lærer at gaa	44.
	7. Agnes, Konstanse og Kamilla	45.
	8. Otto og Karl	46.
	9. Herman	47.
	10. De to venner.....	48—49.
G.	—Overgang til læsning uden at dele stavelserne..	50—51.
H.	—Fortællinger og sange.....	52—72.
	1. Høns.....	52.
	2. Karl	53.
	3. Besle Olav fortæller.....	54.
	4. Ræven og hønen	55.
	5. Hvad min søster lærte mig	56—59.
	6. Tro.....	60—62.
	7. Jesu styr du mine tanker.....	62.
	8. Georg Washington	63.
	9. Jesus elsker.....	64.
	10. Fra Nybyggerlivet.....	64—65.
	11. Walter.....	66—68.
	12. Morgenbøn.....	69.
	13. Aftenbøn.....	70.
	14. Bibelsprog.....	71.
	15. Fremmede bogstaver, alfabet, skilletegn.....	72.

a. aa. e.

ma. ma=ma.

ma=ma maa

ma=ma maa em=ma.

la. laa. le.

al=le laa.

ma=ma maa al=le le.

el=la maa le.

pa. paa. pe.

pa=pa, ma=ma,

el=la, em=ma,

al=le maa le.

sa'. saa. se.

pa=pa se el=la.

saa el=la pa=pa

em=ma saa ma=ma

se paa el=la.

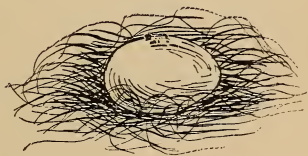
i. o. u.

li. lo. lu. lu-la.

ni. nu. en aal.

al-ma, as-le, el-se, al-
le lo nu.

gaa. ge. eg.



o-la og in-ga maa gaa
nu. se om paa as-le.
se, paa en is.

lu-la og in-ga.

ef. faa op pa=pa.
ma=ma, maa an-na faa
gaa nu. faa, nu maa
al-le gaa.



da daa de. du. ud.
du maa gaa paa is.

h. æ. ø.

sh. sø. is paa sø.

bh. bo. bi. en bh.

bo i en bh.

du og al=ma
saa en bi.



ta. taa. en to. et eg.

et eg og to eg?

saa du, at an-na lo?

de lo al-le nu.

vi. va. e=va. æb=le.

e=va aad et æble.

pa=pa, faa et æble.

da maa vi gaa i en by.

fo i=da,
en fo se
en fo.



af, en bi paa en fo.

vi maa ta' bi=en af.

vi maa læ=se nu.

du maa se paa.

ei øi au.

hei. hei og haa. hø.

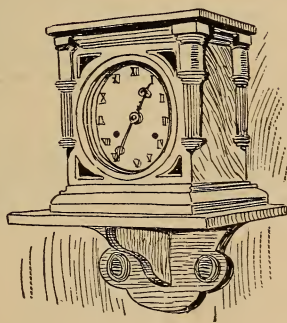
se de to i hø.

en fo aad hø.



ro. ar. aar. er. ur.

et ur.



at faa

et

ur.

as-le er du høi?

nei, p-apa er høi.

ja. jo. jei=jeg. mei=mig.
dei=dig. du og jeg.

en hø=ne
la' eg.

et eg og
ni eg er?



in=ga faa ti eg. nei.
ha, ha, he, he! nu lo
baade du og jeg.

nu maa vi gaa ud.

a. aa. e.

i. o. u.

h. æ. ø.

ei. øi. au.

be. de. ef. ge. haa.

je. faa. el. em. en.

pe. er. es. te. ve.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

en og ni er ti.

en og to er 3.

2 og 3 er 5.

la=m

l=am

lam

fa=t

f=at

fat



et lam og en fat.

mi=n

m=in

min

di=n

d=in

din

di=t

d=it

dit

mi=t

m=it

mit

mit lam og din fat.

fa=n

f=an

fan

om jeg fan faa dit lam,
 fan du faa min fat.

naa=r n=aar naar

gu=d g=ud gud

ga=v g=av gav

gud gav mig min pa=pa.

pa=pa, du er min? ja.

lø=n l=øn løn.

ma=d m=ad mad.

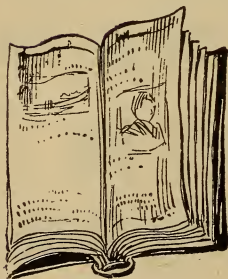
da=g d=ag dag.

er jeg løn din? ja, naar
jeg er pa=pa din, saa er du
løn min. i dag er jeg 7
aar. ma=ma gav mig mad.

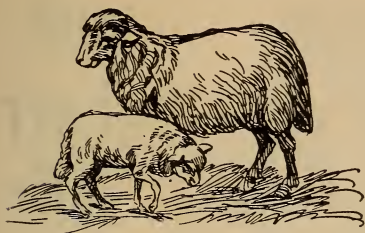
hu=s	h=us	hus
ta=g	t=ag	tag
so=l	s=ol	sol

vi bo i et hus. sol paa tag.
 en fat laa paa et tag og saa,
 at ma=ma gav mig mad.

he=r	h=er	her
se=r	s=er	ser
de=r	d=er	der
bo=g	b=og	bog



jeg ser, at du har
 en bog. er det
 din bog?



sau og lam

faar



et føl

her er en sau. den har et
lam. jeg har en sau, men
den har to lam.

har du os-far en sau?

nei, men jeg har et føl,
som far gav mig, da jeg
var 8 aar.

tor
ag=nes
dag
nat



gud
gi=ver
sol
taf.

det er tor og ag=nes, de
gaar paa en vei og ser i
en bog. de kan læ=se. kan
du og? ja nu læ=ser jeg.
gud er god mod os. han
ser til dig og til mig. af
ham faar vi dag og nat.
han ser os, og vi maa se
op til gud.



mor
og
ge=a
og
e=mil.

du, ma=ma, lad mig faa se
gud, har du se't gud? nei,
vi kan ik=ke se gud nu. men
vi kan læ=se om ham i den
bog der.

ma=ma, er gud høi?

maa taa laa
smaa staa slaa

kan du staa paa taa?
to smaa lam laa og sov.
du maa if-ke slaa min fo.
fo sfo tor stor faal sfaal

er det en
stor sfo?



nei den er if-ke stor. det er
en ny sfo. en
fop og en sfaal.



laa	liv	ln
blaa	bliv	bln
ro	lad	laas
bro	blad	blaas

et blad af en bog laa paa en bro.
 vær ei lad. buk dig gut. nu staa
 op og se mod den blaa sky. det
 var bra!

blaas paa det blad.



gud sa', blev lns,
 og det blev lns.

et træ har rod og
 og top, det kan
 gro.

en gut er glad,
 men er ei lad.

det var støi, naar han fløi. han
 løi, sy det var skam. raa ro bro.

arm. ark. arv. arg.
læs de ord: ast. ild. uld. et lam
har uld.

ser du den and
med de smaa?
de gaar ud i
en elv.



har du set en
ulv? den er graa og stor som en
fan. har du nu alt? tæl.

1 2 3 4 5, jeg har fun fem.



en hund og en fat,
fan du faa dem fat?

orm. ørn. ond.

en orm var ond. den løi for
a=dant og e=va. er du ræd en
orm?

jeg saa en ørn fløi bort.

øst. afs. asf.

aad du øst i=dag? nei alv tog
min øst.

et afs.

to smaa afs paa et straa. saa
du syv afs paa et straa? en asf
er et træ. ja, det er en alm og=
saa.

en stor asp staar ved vort hus.

asf. alm. asp. tre træer.

er det alt? aa, nei.

der er heg og birk og — —

(h)jem. (h)jul. (h)jalp.
(h)vad. (h)vem. (h)vor.

hvem bor i det hus der.
der har lars sit hjem.
hvad hjalp du ham med.
et hjul til hans vogn.
hvor er alv nu da?

(h)ver (h)vid. (h)vil.

du har en hvid vest hver dag,
naar det er varmt.

hjal-mar hjalp far sin hver dag,
saa blev han træt, da sa' hans
pa-pa: hvil dig nu hjal-mar; men
saa løb han ud og slog paa et
band af en tønde.

(g)jed. (g)jør. (g)jest.

en (g)jed.

en gjed og en sau gif bort i en
skog og aad græs. da kom en
hund, og de løb, før at den ei
skul-de bi-de dem.

hvad gjør an-na?

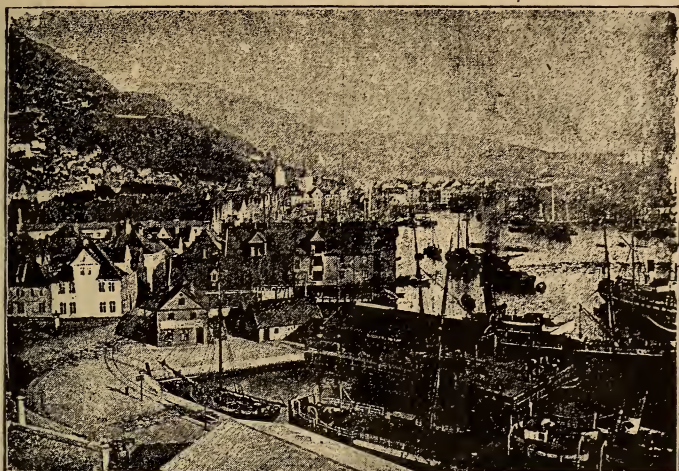
hun har en gjest hos sig, t(h)i hun
er nu 9 aar, og har en kop t(h)e
til sig selv og en
til sin gjest.

det er bedst
at ha' fest
for min gjest.



A.	Na.	E.						
a.	aa.	e.						
a.	aa.	e.						
And.	Nand.	Eld.						
3.	D.	U.						
i.	o.	u.						
i.	o.	u.						
3s.	Dst.	Uld.						
Y.	YGe.	D.						
h.	æ.	ø.						
y.	æ.	ö						
Ynf.	YEd.	Yrn.						
Ei.	Di.	An.						
ei.	øi.	au.						
A.	Na.	E.	3.	D.	U.	Y.	YGe.	D.
a.	aa.	e.	i.	o.	u.	h.	æ.	ø.

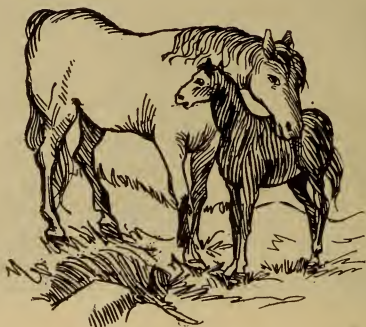
I dag gik det fort,
nu er det alt gjort.



Bn	bn	Dal	dal.
Fist.	Gaas.	Haand.	
fist.	gaas.	haand.	
Jens.	Kam.	Land.	
jens.	kam.	land.	
Mand.	Naal.	Plog.	
mand.	naal.	plog.	
Rust.	Skab.	Telt.	
rust.	skab.	telt.	
Best.		vest.	

Be De eſ Ge Saa Ze Kaa
eſ eM eM Be eR eS Ze

En pen,
stor og
hvid
hest.



Et sort
føl.
Se der
er det.

Der staar en hest, som har et
føl. Den er glad i sit føl.

Den hest er sterk; den kom just
nu hjem med et stort læs hø.
Saa fik den fri, da drak den først
lidt vand og aad saa lidt græs,
men nu staar den saa stil', saa
stil'.

Væs i din bog og gjør dig flid.
Vær flink og god, brug vel din tid.

To pus.

I et hus var en pus,
som hver dag sad paa tag,
saa sig om stur og tom.
Men en kat, som hver nat
tog sin mus, kom til pus.
Af, min ven, kom her=hen!
Du har ædt dig saa mæt!
Jeg af nød snart er død.
O, din nar! var dens svar,
sov ei saa! Ud du maa,
dag og nat, mus tag fat!
Brug din tid! Kun ved flid
faar du mad og er glad.

Hvad

gjort

gjø

langt



Hvad Rap kan.

„Sid ret op Rap,“ sa' Jon,
„saa skal du saa det ben; jeg ved,
du kan, thi du har gjort det før.“

Rap var kun et aar, men
Jon har lært den op.

Den kan „sid op“ som du
ser, og den kan gjø høit: vov,
vov, vov!

Rap har langt haar.

Om Jon og hans bror.

Jon er ti aar, men hans bror er kun syv aar. Hans navn er Tin. Tin er en snil gut, og hans far gav ham en vogn. Den er tom nu; men en dag var den fuld af sand og smaa-sten. Saa drog Tin alt langt bort og la' det paa en vei. Da blev han træt, men saa kom Jon og drog ham hjem i hans vogn.

Naar Jon var fri, var Kap med, og saa sprang de om kap al-le tre, men Kap var bedst, som er hugst.

navn. vogn. sprang. hugst.

Trond paa jagt.

Trond og hans søn Tor gik en dag ud paa jagt. De gik først paa en smal sti, som laa langs en elv. Der saa de ko og kalv og saar og lam. De gik og aad græs. Men paa en stor sten stod en bux med langt skjæg. Saa gik Trond og Tor der-fra og kom ind i en stor, mørk skov. I den gik de ind. Der stod gran og birk saa tæt, saa tæt. I et stort træ sad en fugl, som Trond straks skjød. Men da det smald af hans skud, sprang en hjort op tæt ved dem. Den løb fort, men Trond gav den et skud, saa den straks faldt om og var død.



hvor
ondt
godt
i-stand
smukt.

Der ror to mænd i en baad. Det er Nils Rud og Sven Sten. De skal ro til det hus der og se til sin ven Jens. Se hvor fort de ror. Jens er syg, saa de tror, han maa dø. Er det ei smukt af dem? Gud vil at vi skal se til dem, som har ondt. Nils og Sven er snart ved land nu.

Kan du ro? Det var godt, at Nils og Sven var i-stand til at ro.

Tak og Bøn.

Hav tak, min Gud, for alt jeg fik,
for liv og sjæl, for mad og drik!
tak, at du gav mig far og mor;
tak for, at du gav dem dit ord.

Tak, at du vagt om mig har sat,
tak, at jeg sov saa godt i nat!
O, hjælp mig nu i dag min Gud
at se dit krav i de ti bud!

Saa styr jeg til din søn, vor bror,
som tog paa sig vor synd saa stor.
Med ham jeg faar alt godt fra dig,
han har et rum hos dig for mig.

æ=re

aa=re

ø=re

væ=re

taa=re

rø=re

pæ=re

baa=re

hø=re

Det er en æ=re at væ=re ren.
 Med én aa=re kan jeg ikke ro,
 jeg maa ha' to.

Jeg tog en pæ=re af et træ,
 da saa jeg en taa=re paa et blad.

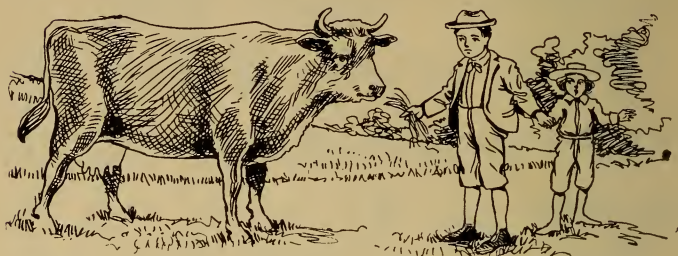
Nor vil ba=ge en fa=ge.

Kan du hø=re paa et ø=re? Ja,
 vist kan jeg saa. Kan en flu=e
 hø=re?

Mi=na maa ta=ge sin faa=be
 paa og gaa ud i vor ha=ve. Der
 er en rød ro=se, som hun vil se,
 men hun faar ei lov at røre den.

Vi maa al=le væ=re snil=le, ik=ke
 fa=re om og raa=be høit.

(g)jer=ne (g)jem=me (g)jæ=te
 (g)jet=te (g)jø=re (g)jæv.



Ot-to og Pe-ter var u-de
 for at se til fars ko. Ot-to er
 ti aar og skal gjæ=te den og saa
 var Pe-ter med. Ser du, Pe-ter
 er ræd ko=en; men det er en snil
 ko. Den vil gjer=ne, at Ot-to
 skal gi=ve den salt. Kan du gjet=te
 dens navn? Det er A-da. A-da
 er en gjæv ko. Den gi=ver os
 mælk to gan=ge om da=gen.

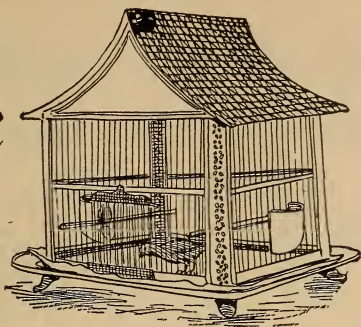
Vi=fer du spød mælk?

En-gang

Gunnar

Mons

bor-det



al-drig

i-(g)jen

hav-de

ef-ter

En fugl i et bur.

En-gang hav-de jeg en fugl i et bur. Dens navn var Gunnar, og den sang saa pent saa —.

En dag vil-de jeg gi-ve den mad og tog bu-ret og sat-te det paa bor-det. Saa gif jeg ud ef-ter vand, og da kom min lil-le Mons og staf sin lab ind i bu-ret. Gunnar blev ræd og fløi hid og did, og Mons slog sin flo i den, saa den dø-de. Da græd jeg; men den blev al-drig vaa-gen i-gjen, og sang al-drig, al-drig mer.

fj. fjep. fjø=be. fjæ=re. fjo=le.
 fjø=re. fjæ=le. fjød. fjær. fjæl=fe.
 fj=ø=r fjør.

en to, to fjør, en hest, to he=ste.

Lars sad paa en fjep og red.
 Det var hans hest, men naar han
 vil=de fjø=re tog han en stol og la'
 paa gul=vet. Den var da hans
 vogn og hans hest fun=de vi if=fe
 se. Da slog han paa sin hest med
 sin fjep. Han fun=de fjæ=le for
 den og=saa og sa': „Saa, haa, staf=
 fel, lil=le, snil=le Tam=pen min“.
 Han kald=te he=sten sin Tam=pen.

„Hyp, hyp, Tam=pen,
 pas nu lam=pen“, sa'
 Lars og tram=ped i
 gul=vet, saa he=le hu=
 set skjælv.



Alv. Min hund he=der Alv.

Halv. Dens kop er kun halv.

Kalb. Jeg saa en kalb,

Skjalv. den stod og skjalv.

Rid. Hans kom og rid.

Rid)t. Det var et ridt

Skrid)t. paa ty=ve skridt.

And. Jeg saa en and

Vand. som laa paa vand

Ban)d)t. men skud=det vandt.

Af. Han skar afs, men af!

Afs. han skar og sin sin=ger.

Raf. Raf den snor?

Traf. Ja, den raf, for=di jeg traf

Straf. og traf, saa den blev stram.

Strafs. Nu er vi her strafs.

Øst. Vest. Nord. Syd.
 Som=mer. Vinter. Høst. Vaar.
 Sol. Maa=ne. Stjer=ner.
 Dag og nat, lys og mør=ke.

I ø=sten sti=ger solen op,
 den spre=der guld paa skj,
 gaar o=ver hav og bjer=ge=top,
 gaar over land og bj.

Hvor er Gud?

Gud er der, hvor so=len skin=ner,
 Gud er, hvor du ro=sen fin=der,
 er, hvor li=den smaa=fugl syn=ger,
 er, hvor li=den orm sig slun=ger,
 er ei far og mor dig nær,
 frngt dog ei, thi Gud er der.

Kan du si=ge mig, hvor Gud
 ikke er, saa skal du saa to æb=ler.

I=da og Ag=nes.

Ag=nes

ka=ster

bli=ket

(h)ver=ken

glem=mer

(h)vad, (h)vor



Ser du de to? Det er Ag=nes og I=da. De har en stor bog, og I=da hol=der den paa fan=get. Hun læ=ser i bo=gen, saa hun glem=mer alt an=det. I=da hver=ken hø=rer el=ler ser no=get an=det, end hvad bo=gen si=ger. Men Ag=nes ka=ster bli=ket op alt i et. En hund el=ler en fugl kan for=styr=re hen=de. Hun kan se en flu=e paa ru=den og glem=mer, hvad hun læ=ser.

Hvor man=ge vil lig=ne I=da?

Hvor man=ge lig=ner Ag=nes?

A=ste	va=ste	ta=ste.
Man=ge	lan=ge	jan=ge
San=ke	tan=ke	ran=ke
Flin=ke	flin=ke	blin=ke
Kran=se	jan=se	dan=se
Skjæ=re	skjæ=re	hav=re
Ri=de	ri=de	ran=ke
He=sten	he=der	Blan=ke.

Kom min snil=le
 vi nu vil=le
 rast til sko=len gaa,
 syn=ge, læ=se, skri=ve,
 saa vi ret kan bli=ve
 ra=ste gut=ter, flin=ke pi=ger,
 hei, hvor det skal gaa!

Vi maa bru=ge vo=re tan=ker. Tæn=ke,
 tæn=ke maa vi, el=lers bli=ver vi dum=me.
 Bru=ger vi tan=ker=ne bli=ver vi flin=ke. Naar
 vi so=ver, hvi=ler tan=ker=ne.

Flu=en dan=ser om=kring paa al=le blom=
 ster, men bin=der in=gen fran=se.

Far=vel

ha=ne.

Bei=en

til

sko=len.



Det er en gut, som har lang vei til skolen. Han har en taske paa ryggen. Der har han sine bøger og sin mad. Nu siger han far vel til hansen og holder lu en i haanden, og saa fortæller han, at han har vasket sig.

Vo re hæn der va ske vi, se her vo re hæn der, se her, vi va ske, se her, vo re hæn der va ske vi, se her, naar vi skal gaa til skolen.

Hansen vil gjerne si ge far vel, men den kan kun ga le og si ger da:

Ko=ko=ko=le ko=ko=o=o.

D lav og Ha rald.

Der var en gang to smaa gut ter, som skrev brev til hin anden. Det hav de de lært paa skolen. Naar de hav de skrevet, bar de brevet frem selv.

Hjem me den Gode Gæbru ar.
Kjære D lav!

Du har far faa et et nyt geveer, og i morgen vil han ud og skyde harer, men om han faar nogen, ved jeg ikke. Jeg vil de være med, men han far sa', jeg var for li den, og saa love de han mig en kjel ke. Naar jeg faar den, skal du saa sidde paa med mig. Og saa kan jeg fortælle dig, at hundene vor har tre smaa unger. Hun mor kalder dem hvalper, men jeg synes, de er pene. Naar du har læst brevet, maa du komme og se dem. De er saa smaa, saa smaa.

Du har jeg ikke mere papir og maa slutte.
Fra din ven

Ha rald.

Hjem me den 15de Febr.

Kjære Harald !

I dag var jeg oppe saa tidlig og gav hesten havre. Han far vilde til byen, og saa var jeg med. Der saa jeg en høi slagstang, og saa kjøbte far en bold til mig. Den skal vi have moro med, kan du tro. I byen var mange, mange hus i en lang række. Jeg saa meget pent i vinduerne. I et hus saa jeg en stor pen fugl. Den havde lange pene fjæer og saa fine, saa fine. En mand sagde navnet paa den, men det var saa rart, at jeg ikke kan huske det; det var noget pape eller pappe med i navnet. Den var saa stor og, saa den kunde gjerne være pappe. Du maa spørge om lov at saa være med til byen en gang, saa faar du og se den. Vær snil og hils mamma din, for hun gav mig sukker sidst. Lev vel. Det ønsker din ven

Dav.

Baar og høst, som mer og vin ter.

Baar fug len.

Jeg hav de tre brø dre, og om vaa ren sprang vi u de til langt paa kveld. Da var him me len saa lys og blaa og fro sten sang i van det. Det var en kveld, det kom saa man ge fug le tæet ind til hu set. De var rø de og hvi de paa vin ger ne og saa smaa og pe ne. Vi hop pe de op og ned, saa gla de var vi. Men da tog jeg en sten og ka ste de paa en fugl, og da fløi de al le sam men. Jeg ang re de saa paa, at jeg hav de ja get dem. Men om en stund saa jeg dem bor te ved stal den i gjen. De pluk ke de korn, som far hav de mi stet, naar han gav he ste ne. Da tog jeg en lang stof og li ste de mig ind paa dem og slog bort i flok ken. Da fløi de al le sam men i gjen; men da jeg saa ef ter, laa der i gjen en, som var død. Jeg sprang bort og tog den og lo høit. Men da jeg hav de ta get den, laa den saa blød og stil le i haan den min.

Jeg vid ſte ikke, hvad jeg ſkulde finde paa. Da for ſtod jeg, at jeg havde gjort galt. Jeg ſatte den op paa taget og gik der og ſtod der — og ønskede, at det maatte komme mig i fuglen i gjen. Men den fik aldrig liv mer.

Da gik jeg ind og lagde mig. Jeg vilde bede Fader vor, men tænkte bare paa fuglen, ſom jeg havde dræbt. Det ſid ſte jeg tænkte paa, naar jeg sov nede, var fuglen. Og ſaa drømte jeg, at den laa paa taget og vilde rejse ſig op og flyve; men den kunde ikke, thi jeg havde dræbt den.



Alt er ſkabt af dig, o Gud!
ved din magt og paa dit bud;
luſt og lys og ſø og land,
fugl i ſkov og fiſk i vand.
Hver den ting af ſtort og ſmaat
har du ſkabt og ſkabt det godt.

Kon stan se

Ka mil la

Ag nes

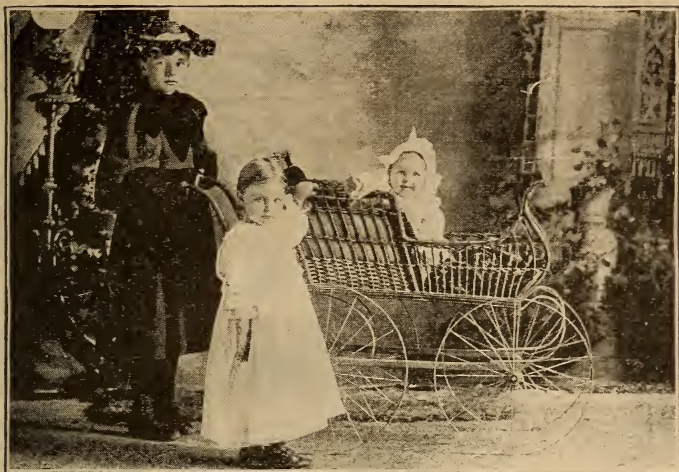
Bil le der

Sø stre



Mama er i kirken; thi det er søndag, og da var Agnes hjemme og passe de de to smaa søstre. Konstanse staar og ser billeder i en stor bog. Se hvor tankefuld hun staar.

Kamilla er snart et aar, og nu vil Agnes lære hende at gaa, medens mama er i kirken. Deres papa var borte paa en lang tur og skulde ikke komme igen før om fjorten dage, og da kan vist Kamilla gaa alene, naar han kommer hjem. Det er tre snille jenter.



Der har vi dem igjen. Nu skal de ud og møde ma ma, som kom her fra kirken. De ser nok hende som me nu. Vi kan se det paa dem. Kamilla stræker haanden ud og vil rejse sig; men Konstanse og Agnes synes vist, at hun kom alt for snart; thi de vilde kjøre en stund. Men kan hende, at ma ma tager Kamilla ind med sig, og at Agnes sætter Konstanse i barnevognen og kjører en liden stund, men da maa hun vist nok faa hat paa sig.

Plom mer.
 Plom me træ.
 Ly di ge.
 Gut ter.
 Spør ger.



Ot to og Karl.

Ot to og Karl gik ud i ha ven da de res
 fa der hvi le de til mid dag. Der stod et ungt
 Plom me træ med nogle saa plom mer paa.
 De vil ta ge hver sin, men kan ikke naa dem,
 og if ke tør de slaa plom mer ne ned med en
 stok, thi de var ræd at slaa af en gren. Da
 ta ger Ot to og løf ter Karl op, og han naar
 i to plom mer.

Erør du, de har lov at tage plom mer?
 Snil le og ly di ge gut ter spør ger al tid om
 lov.

Gjør al drig, hvad du if ke har lov til.

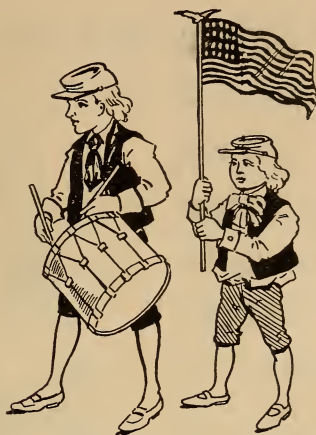
Lystig fyr.

Smaa

be styr.

Springe.

Blinde buk.



Trom me.

Brum me.

He sten.

Bjørnen.

Her man.

Her man er en lystig fyr,
dybt han kan sig bukke.

Han har mange smaa be styr,
har ei tid at sukke.

Hoppe, springe, gaa paa taa,
lege blinde buk og saa.

Det kan vesle Her man.

Her man kan til he sten se,
kan og slaa paa trom me,
bygge taarn af is og sne
og som bjørnen brum me.

„Stupe kraa ke,” lege bold,
Har dog alt i godt behold.
Det kan vesle Her man.

De to venner.

Mari e havde et li det lam. Det var hvidt som sne. Naar hun var u de og le ge de, var lam met al tid med hen de. De sprang om kap og hop pe de op og ned.



En dag fulgte det efter hen de li ge ind i skolen og lag de sig un der bænken, hvor hun sad. Da de an dre børn saa lam met, begynd te de at skrat te. Saa sag de en af dem: „Bæ“; saa sag de en til: „Bæ“, saa en til, og saa en til, ind til al le sam men sag de: „Bæ, bæ, bæ“ saa høit de kun de. Og da lær re ren kom, var der et spek ta kel som i et saue hus.

Mari e maatte ja ge lam met ud. Det lag de sig un der nogle bu ske tæt ved skole hu set og laa stil le den he le for mid dag. Da bør ne ne kom ud, hop pe de det af glæ de frem mod Mari e, saa hun nær var fal den om.

Hun gav det noget af sin mad og flappede det, og børnene så forundrede på de to venner.

Nu kom læreren ud og så dem. Da sagde han: „Marie er snil mod lammet, fordi hun elsker det, og derfor elsker lammet hende.“

Lammet ventede hele eftermiddag og så; men da skolen var slut, sprang de hjem til de om til, og Marie sang af fuld hals:

„Ja, vi vil være snille,
fjæfke, muntre små;
som små fugle kvæde,
bære hjem vor glæde;
rigtig mange vandre
far og mor skal se.“

Men lammet sang kun: „Bæ, bæ, bæ“
alt i et.

Ed der kop pen.

Ed der kop pen

sad i top pen

af en nys ud-

sprun gen lind,

og u træ t tet

væ ved net tet

af sit e get fi ne

spind.

Ed der kop pen

sad i top pen

af en nys ud-

sprun gen lind,

og u træ t tet

væ ved nett et

af sit e get fi ne

spind.

Aftensuk.

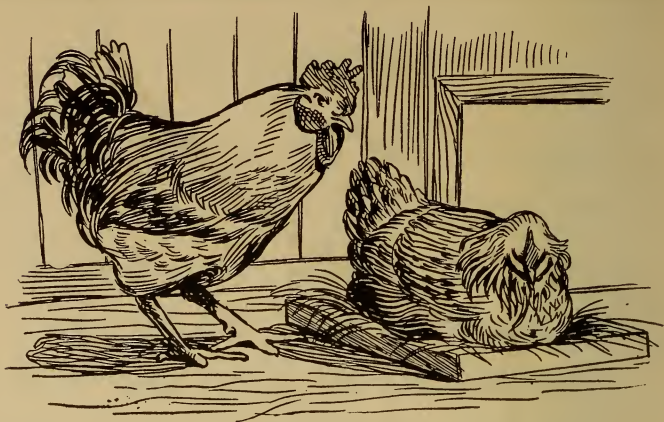
Jeg gjer ne vil dig love
min Gud ved dag og nat,
men maa jeg nu lidt sove;
for jeg er træ t og mat.

O, lad en engel vaage
for mig en li den stund,
og mi ne öi en laage
ind dysse södt i blund.

B ø n .

Jeg er et lidet barn og svag,
ved neppe ud og ind;
vær derfor hos mig nat og dag,
o, søde frelser min!
Her giver jeg dig hjertet mit,
kun det jeg byde kan,
det usselt er, dog er det dit,
min søde frelsermand!

Jeg er et li det barn og svag,
ved neppe ud og ind;
vær derfor hos mig nat og dag,
o, sö de frelser min!
Her giver jeg dig hjer tet mit,
kun det jeg byde kan,
det usselt er, dog er det dit,
min sö de frelser mand!



Høns.

En høne kan give et eg hver dag. Men naar den har lagt eg flere dage i sit rede, vil den have ro i tyve dage og søger ei meget føde; den gaar da for sig selv en time, hver gang den er ude. Naar den faar smaa, er den meget kjær for dem og skjuler dem baade for regn og fare. Paa sine smaa, raaber den ved at sige: "fluf, fluf, fluf". Den er ei ræd noget, naar den har smaa, men kan jage baade hund og kat.

Har du nogen høne?

Jeg har fire høner og en hane.

Min hane er meget stolt og stiger høit; den staar en lang stund paa et ben og ser, om der er nogen fare for dens høner.



Karl saa en dag et rede paa en gren af et stort træ. Da fik han lyst til at se, om der var eg i redet, og saa krøb han op i træet; men da han kom ud paa grenen brast den, og han faldt ned og slog sig slemt. Da han gik hjem, saa man ham have en stof i sin haand, og han var nødt til at støve sig hjem, som man siger.

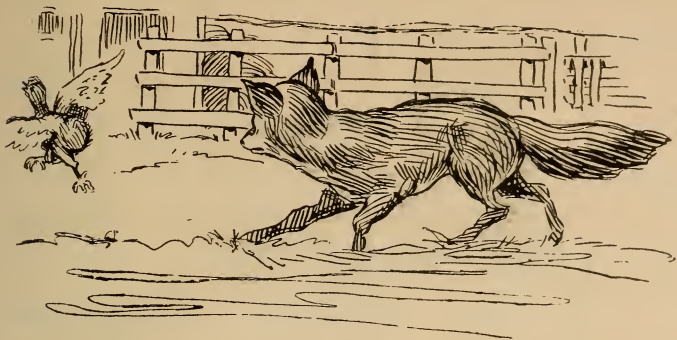
Tror du han vil røre ved redet en gang til?

Det er bedst at lade redet være i fred.

Besle Olav fortæller.

Han far lærte mig at læse. Vi sad ved et lidet rundt bord og skulde holde paa en time ad gangen. Da lærte jeg først at forstaa flokken, thi jeg syntes, det blev saa længe, før timen var omme. Han var streng han far, naar jeg skulde læse. Naar jeg saa fatten, gik paa gulvet, og saa efter den, saa sa' han: „Naa!“ Og naar jeg saa bort til mor, som holdt paa med maden, saa sa han: „Naa!“ Men han lo ofte, saa jeg var ikke ræd, og somme tider fik jeg ros ogsaa.

Bækken gaar i engen;
bækken godt sig morer nok,
springer over rod og stof
og over høie stene.



Ræven og hønen.

Der var engang en ræv, som var saa sulten. Saa gik den ud for at finde sig noget mad. Den sprang først efter en mus, men den gjemte sig i et lidet hul.

Om en lang stund traf den en høne. „God dag,” sa’ ræven. „God dag igjen,” sa’ hønen. „Jeg er saa træt og sulten,” sa’ ræven; vil du ikke give mig lidt kjød?” „Jeg har ikke kjød,” sa’ hønen. „Men saa har du vel eg?” sa’ ræven. „Ja, eg har jeg,” sa’ hønen, „men dem maa jeg have selv. Kom, skal du saa se dem; de er store og pene.”

„Na nei, aa nei,” sa ræven. „Ja, de er rigtig pene.” Da hørte de en hund gjo, og ræven sagde: „Du, som kan flyve, vil du se, om hunden kommer her.” Ja, hønen gik. Da aad ræven alle eg, og saa gik den ud og tog hønen og aad den op paa flekken. „Ha! ha!” sa ræven, „nu har jeg faaet kjød.”



Hvad min søster lærte mig.

Min søster hed Klara, og jeg heder Ivar. Klara var fire aar ældre end jeg. Da jeg blev otte aar, fulgtes vi altid til og fra skolen.

En dag, vi gik hjem fra skolen, lærte hun mig en lekse, som jeg aldrig glemmer, og den samtale, vi da havde, vil jeg her gjengive.

„Du, ved du, hvad jeg vil gjøre med luen hans imorgen?“ spurgte jeg Klara, idet jeg pegte paa en af gutterne, som var et stykke foran os.

Klara: „Nei; hvad vil du gjøre?“

Ivar: „Jeg vil stikke den ned i vandbøtten.“

Alara: „Hvorfor det?“

Ivar: „Jo, for han tog hatten min idag og fyldte den med sand og muld.“

Alara: „Men blir din hat ren igjen da, naar du stikker Haldors lue i vand?“

Ivar: „Nei da; men jeg vil hevne mig paa ham, han er altid saa slem.“

Alara: „Tror du, Haldor bliver snil da?“

Ivar: „Haldor bliver snil! nei det tror jeg ikke. Han blir aldrig snil; han er den værste af alle gutterne.“

Alara: „Tror du han bliver værre eller bedre, naar du hevner dig?“

Ivar: „Værre eller bedre? Na, han blir vist ikke bedre.“

Alara: „Skulde du ikke like, at Haldor var snil, saa du og han kunde lege sammen som venner?“

Ivar: „Jo, da.“

Alara: „Du forstaar, at Haldor ikke bliver bedre, naar du hevner dig paa ham; da vil han atter igjen pønse paa at gjøre dig mere fortræd. Tror du ikke det?“

Ivar: „Jo, det kan nok hende, men det har jeg ikke tænkt paa.“

Alara: „Er det ikke bedst, du forsøger at gjøre Haldor snil. Det vilde være godt baade for dig og ham. Tænk om I kunde blive venner.“

Ivar: „Ja, men det gaar aldrig an, det ved jeg; thi Haldor er virkelig saa slem saa.“

Alara: „Det er først spørgsmaal, om du vil. Hverken du eller jeg kan bestemme over Haldor. Vil du gjøre, som jeg siger, Ivar?“

Ivar: „Ja, dersom jeg kan gjøre det.“

Alara: „Du ved, hvor Haldor lægger luen sin?“

Ivar: „Ja.“

Alara: „Har du ikke igjen af de nødder, som far gav dig til jul?“

Ivar: „Jo, jeg har igjen mange endnu.“

Alara: „Vel, istedenfor at lægge hans lue i vand, vil jeg tilraade dig at lægge 10 nødder i luen. Vil du det?“

Ivar: „Na ja,“ kom det om en stund.

Dagen efter.

Alara: „Sagde Haldor noget?”

Svar: „Nei, men han saa paa mig.”

Alara: „Imorgen skal du tage 20 nødder og lægge i luen hans.”

Dagen derefter.

Alara: „Nu, hvorledes gif det idag?”

Svar: „Idag kom Haldor saa blid og takkede for nødderne; han vidste det var jeg, som gav ham dem, sagde han; „men — men — ja’ han, jeg var styg mod dig her om dagen,” og saa gif han saa fort.”

Alara: „Ja nu ser du. Havde det været bedre at stifte hans lue i vand, tror du?”

Svar: „Nei; nu er jeg glad, at jeg ikke gjorde det.”

Alara: „Ja jeg vidste, at det skulde gaa godt; for det er Jesus, som har lært os at gjøre godt mod dem, som gjør os ondt. Du har lært forlidet om Jesus endnu, Svar; derfor vilde du hevne dig. Du maa være opmærksom i søndagsskolen, saa lærer du, hvad Jesus har gjort for os, og hvad han siger, vi skal gjøre.”

Siden var Svar og Haldor venner og kunde godt lege sammen uden at være flemme mod hinanden.

Erø.

Magnus var seks aar, og hans søster Stella fire aar. Nytaarsdag 1884 fik de være med til et barnehjem, hvor mange gutter og piger var samlet for at have juletræ sammen med de forældreløse børn, som opdroges i hjemmet. Det var morsomt at se over hundrede gutter og piger sidde tilbords og spise aftenensmaden. Alle var glade og lykkelige. Efter maaltidet samlede man i en stor sal, hvor to store juletræer stod pyntede, fulde af æbler og gaver passende for børnene efter deres alder. Det tog lang tid at uddele alt. Og saa sang man, og børnene læste, og glæden lyste ud af øinene paa dem alle.

Magnus og Stella var ganske trætte, da de kom hjem om aftenen. Deres moder havde nogen vanskelighed med at aabne døren og lagde sin paraply ned paa altanen og glemte at tage den med sig ind. Morgenens efter var den borte. Nogen havde stjålet den.

Om Aftenen var det nogen af dem, som begyndte at tale om den tabte paraply.

Da sagde Stella: „Mor angrer du paa din paraply?“ „Ja, lille Stella.“

Stella: „Men far kan købe dig en ny paraply.“ „Ja, jeg ved det,“ sagde moderen; „men jeg vilde helst have min egen paraply igjen.“

Stella: „Men, Jesus kan lade dig faa den igjen, mama; det er ingen sag for ham det, mama.“

Da Stella skulde lægge sig, bad hun til Jesus:

„Næere Jesus, vær snil og lad den mand, som tog mamas paraply, komme tilbage med den. Lad ham ikke beholde den.“

Dette hørte Magnus, og saa bad ogsaa han Jesus om at bringe paraplyen tilbage. Derefter sovne de og sov godt hele natten.

Om morgenen efter sagde Stella: „Mama! papa maa ikke købe dig nogen ny paraply; men du kan faa laane min, indtil din egen kommer igjen.“ Stella havde en liden, som hun fik paa fødselsdagen sin.

Samme aften omtrent klokken 9 ringede det paa dørbjelden. Da døren aabnedes, faldt paraplyen silende vaad ind over gulvet, men ingen kunde man se. Den, som havde sat den ved døren, var forsvunden.

Magnus og Stella var meget glade, da de morgenen efter hørte, at deres bønner var opfyldte, og de sagde: „Ja, vi vidste, Jesus vilde jende den tilbage.“

Gutter og piger, hush, Jesus ser eder, og han vil gjerne, at I skal tale med ham. Han hører eders bønner og vil svare eder.

Kom til Jesus, lille ven,
Til din bror i himmelen.
Elst ham, thi han har dig kjær.
Tro ham, han din frelser er,
Værner dig imod al fare,
Om du ber ham dig bevare.

Jesu, styr du mine tanker.
Jesu, lad mig leve saa,
at hvor jeg i verden vanter
et Guds barn jeg blive maa!
Alt hver stund jeg aande drager
Gud til ære, mig til gavn,
og saa dør, naar dig behager,
i det søde Jesu navn!

Georg Washington. (W, læses som B.)

Georg Washington vilde blive sømand. Skibet, som han skulde reise med, var færdigt for reisen og han havde bragt sine sager ombord. Straks før afreisen gik han hjem og vilde sige farvel til sin moder. Da saa han nogle store, klare taarer trille nedover hendes kinder, og han forstod saa godt, at hun efter skilsmisjen aldrig vilde blive glad mere. Uden at sige et ord til sin moder, vendte han sig til tjeneren og sagde: „Gaa, og sig, at man skal bringe mine sager tilbage; jeg vil ikke reise bort fra min moder og bringe sorg over hende.“ Hun saa længe med forundring paa ham og sagde tilsidst: „Georg, Gud har lovet, at det skal gaa de børn vel, som ærer og elsker sine forældre. Jeg tror, at Gud vil være god mod dig, Georg.“

Hædre din fader og din moder, at det kan gaa dig vel, og du maa længe leve i landet.

Fader } Forældre. Broder } Søskende.
 og } og }
 Moder } Søster }

Forældre og børn, familie.

Fra Nybyggerlivet.

En mand reiste langt nord i Minnesota og søgte efter et stykke land, hvor han kunde bosætte sig. Han havde hustru og tre børn. Langt inde i skogen byggede han sig et hus og begyndte at rydde. Om høsten maatte han langt bort paa arbejde for at tjene penge til mad for vinteren. Moderen og børnene var da hjemme alene. Den ældste hed Petra og var syv aar, den anden hed Melvin og var fem aar, og den yngste hed Konrad og var tre aar. De havde fire fjør og levede mest af melk og ost. En aften kom fjørerne ikke hjem, og moderen gik ud i skogen for at lede efter dem; men mørket faldt paa, og hun fandt dem ikke. Saa vilde hun gaa hjem; men nu var det blevet saa mørkt, at hun ikke kunde finde frem. Hun var endnu ikke meget kjendt i skogen og var ræd for at gaa længer, derfor

maatte hun sætte sig under en gran. Der sad hun hele natten. Hun sov ikke, bare tænkte paa sine smaa hjemme, og bad til Gud for sig og dem og ventede paa morgenen.

Børnene ventede paa mama. Konrad og Melvin græd og raabte: „Mama, mama!“ Petra var ogsaa bange, men maatte alligevel trøste sine brødre. Det blev mørkt og moderen kom ikke. Saa fik Petra sine brødre til at lægge sig. Derefter knælede hun ned ved sengen og bad:

Bred dine vinger over
Din kylling, mens hans sover,
O Herre Jesu sød!
Vil satan mod mig træde,
Lad dine engle væde:

Sit barn har Gud gjemt i sit skjød.

Men hun lagde til: „Næere Jesus, du ser mama ude i skogen, bevar hende og os! Amen.“ Saa lagde hun sig med sine brødre. Da solen kom fandt moderen veien hjem og fandt børnene i god søvn.

Walter.

Hans fader var en dranker. Hver gang hans fader reiste til byen kom han drukken hjem. Han var ikke slem som mange er i drukken tilstand; men han snakkede altid saa meget tøv og kunde ikke gaa ordentlig, derfor gif han som oftest tilsengs, naar han kom hjem. Naar han havde sovet, var han ædru igjen, men altid saameelt.

En dag Walters fader var i byen, sagde Walter til sin moder: „Mama, hvorfor reiser papa til byen, naar han blir syg hver gang, han er der?“ Hans moder svarede ikke, men nogle taarer trængte sig frem i øinene, som hun straks tørrede. Om en stund spurgte Walter igjen: „Blir alle folk syge, naar de reiser til byen, mama?“ „Nei,“ sagde hans moder ganske lavt og langt. „Hvorfor blir papa syg da? Er der nogen i byen, som gjør ham syg? Er der nogen, som er sint paa ham? Er det noget, man giver ham? Mama, hvad er det?“ Hans moder svarede ikke, men græd nu

jaa, at hun ikke kunde skjule det for Walter. Denne forstod nu, at alle disse hans spørgsmaal saarede hans moder, og han gav sig til ro uden svar.

Da hans fader kom hjem, var han fuld som sædvanligt. Walter vidste af erfaring, at han ikke kunde spørge sin fader da; thi han svarede bare tull.

Dagen efter tænkte Walter endnu paa det samme, og da spurgte han sin fader: „Papa, var du syg igaar ogsaa?“ „Ja.“

„Er det nogen, som gjør dig syg i byen?“ „Nei.“

„Er det noget du faar; det lugter slet af dig, naar du kommer hjem?“

„Nei, jeg faar ingenting.“

„Men kjøber du noget, som du blir syg af da?“ Han svarede ikke. „Papa, kjøber du noget?“

„Ja,“ svarede han noget tørt.

„Men, papa, liker du at være syg da?“

Han svarede ikke.

„Du kunde jo dø da, før du kom hjem!“

Dette satte sig fast i faderens hjerte. Han tænkte paa det hele dagen.

Walter var fire aar og havde aldrig været i byen. Han elskede sin fader; thi han var snil; men han undrede sig over, hvorfor han blev syg hver gang, han var i byen.

Næste gang faderen skulde til byen, skulde Walter faa være med.

„Ja, men blir jeg ogsaa syg da, papa?“

„Nei, det tror jeg ikke,“ sagde faderen.

Walter blev da med. Faderen kom hjem ædru, og Walter sprang ind til sin moder, slog hænderne sammen og sagde: „Mama, mama, papa er ikke syg idag, papa er ikke syg idag.“

Fra den dag sluttede faderen at drikke sig drucken, og alle tre baade far og mor og søn var glade.

Drukkenskab bringer kun sorg og lidelse over huset.

Det er en synd mod Gud, mod sig selv og sin familie.

Vaager og beder! Vaager og beder!

Morgenbøn.

1. Giv det, Gud, jeg kunde saa
Dagen i din frygt begynde,
At jeg ikke skulde synde
Og paa onde veie gaa!
O, min Jesu, du oprinde
Over mig som sol og skjold,
At jeg kunde overvinde
Nød og blod og satans vold.

2. Vær mig ved hvert flokkeslet
Denne dag forbedret blive,
Saa mit hjerte her i live
Bliver ei til verden set;
Men at jeg mig vel paaminder,
Hvor min tid den minner af,
Med hver time, som henrinder,
Til jeg segner i min grav.

Aftenbøn.

1. Hav tak for idag,

Gud Fader i himlen som fremmed min sag!
Du har mig omhegnet, alt ondt fra mig vendt,
Mit arbeid velsignet, mig lykke tilsendt;
Saa mildelig timerne for mig henrandt,
Tak ske dig saa sandt!

2. Forlad mig, min Gud,

Hvad jeg haver syndet imod dine bud!
Du prøver mit hjerte og fjender mit pund;
Du hørte hvert ord, der gik ud af min mund;
Lad være, hvad deri var syndigt og slemt,
Tilgivet og glemt!

3. Jeg ved, du det gjør.

Jeg slukker mit lys og tillukker min dør,
Og søger mit leie og lægger mig ned;
Gud lade mig sødelig sove i fred!
Dig, Jesu, befaler jeg trøstig i haand
Mit legem og aand!

Hvorved skal den unge bevare sin sti ren?
Bed at holde sig efter dit ord.

Dit ord er en lygte for min fod og et lys
for min sti.

Lær mig at gjøre, hvad der er dig til
behag, thi du er min Gud!

Min sjæl, lov Herren, og alt, hvad i
mig er, love hans hellige navn!

Min sjæl, lov Herren og glem ikke alle
hans velgjerninger!

Lover Herren, alle hedninger, priser ham
alle folk!

Thi hans miskundhed er mægtig over os,
og Herrens Trofasthed er til evig tid.

Halleluja!

Jesus elsker.

Jesus elsker fader, moder,

Jesus elsker ogsaa mig.

Jesus elsker søster, broder,

elsker alle inderlig.

Derfor lod han sig og føde

i en stald i Betlehem;

derfor han paa korset døde,

men opstod, og gif saa hjem.

Fremmede bogstaver.

W, w læses som v: Waisenhus. Walter.

C, c læses som s: Cirkel. Centrum.

C, c læses som f: Camilla. Calvin.

X, x læses som ks: Dr. Pax.

Z, z læses som s: Zebaot. Zion.

D, q læses som f: Dvintus.

Bogstaver i følgende orden kaldes alfabet.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. J. K.

a. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k.

L. M. N. O. P. Q. R. S. T. U. V.

l. m. n. o. p. q. r. s. t. u. v.

W. X. Y. Z. Æ. Ø.

w. x. y. z. æ. ø.

Skilletegn.

. Punktum.

? Spørgetegn.

; Semikolon.

— Tankestreg.

, Komma.

= Bindetegn.

: Kolon.

„ “ Anførselstegn.

! Udraabstegn.

() Parenthes.

JUL 1 1898

LIBRARY OF CONGRESS



0 003 165 512 2

